NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL STANDARD

CEI
IEC
60394-3-2

Première édition
First edition
1988-03

Tissus vernis à usages électriques

Troisième partie:
Spécifications pour matériaux individuels

Feuille 2: Tissus à base de tissé de verre avec vernis époxyde, au polyuréthanne, aux silicones, aux polyesters, bitumineux ou oléorésineux

Varnished fabrics for electrical purposes

Part 3:
Specifications for individual materials

Sheet 2: Glass-fabric based varnished fabrics with epoxy, polyurethane, silicone, polyester, bituminous or oleoresinous varnish

© IEC 1988 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http: //www.iec.ch

IEC
Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE G

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

TISSUS VERNIS À USAGES ÉLECTRIQUES

Troisième partie: Spécifications pour matériaux individuels

FEUILLE 2: TISSUS À BASE DE TISSÉ DE VERRE AVEC VERNIS ÉPOXYDE, AU POLYURÉTHANNE, AUX SILICONES, AUX POLYESTERS, BITUMINEUX OU OLÉORÉSINEUX

PRÉAMBULE

1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.

2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.

3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Sous-Comité 15C: Spécifications, du Comité d'Etudes n° 15 de la CEI: Matériaux isolants.

Le texte de cette norme est issu des documents mentionnés ci-après:

Règle des Six Mois	Rapports de vote	Procédure des Deux Mois	Rapport de vote
15C(BC)159 15C(BC)188	15C(BC)173 15C(BC)209	15C(BC)216	15C(BC)230

Les rapports de vote indiqués dans le tableau ci-dessus donnent toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Les publications suivantes de la CEI sont citées dans la présente norme:

Publications n[os]
216: Guide pour la détermination des propriétés d'endurance thermique de matériaux isolants électriques.
394-1 (1972): Tissus vernis à usages électriques, Première partie: Définitions et conditions générales.
394-2 (1972): Deuxième partie: Méthodes d'essai.
394-3: Troisième partie: Spécifications pour matériaux individuels.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

VARNISHED FABRICS FOR ELECTRICAL PURPOSES

Part 3: Specifications for individual materials

SHEET 2: GLASS-FABRIC BASED VARNISHED FABRICS WITH EPOXY, POLYURETHANE, SILICONE, POLYESTER, BITUMINOUS OR OLEORESINOUS VARNISH

FOREWORD

1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.

2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.

3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by Sub-Committee 15C: Specifications, of IEC Technical Committee No. 15: Insulating Materials.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Reports on Voting	Two Months' Procedure	Report on Voting
15C(CO)159 15C(CO)188	15C(CO)173 15C(CO)209	15C(CO)216	15C(CO)230

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Reports indicated in the above table.

The following IEC publications are quoted in this standard:

Publications Nos. 216: Guide for the determination of thermal endurance properties of electrical insulating materials.
394-1 (1972): Varnished fabrics for electrical purposes, Part 1: Definitions and general requirements.
394-2 (1972): Part 2: Methods of test.
394-3: Part 3: Specifications for individual materials.

TISSUS VERNIS À USAGES ÉLECTRIQUES

Troisième partie: Spécifications pour matériaux individuels

FEUILLE 2: TISSUS À BASE DE TISSÉ DE VERRE AVEC VERNIS ÉPOXYDE, AU POLYURÉTHANNE, AUX SILICONES, AUX POLYESTERS, BITUMINEUX OU OLÉORÉSINEUX

Introduction

La présente norme fait partie d'un ensemble qui traite des tissus vernis comprenant des supports tissés à base de coton, de soie naturelle ou de fibres synthétiques (y compris le verre), fournis sous forme de rouleaux de grande largeur, de feuilles ou de rubans découpés en différentes largeurs.

L'ensemble comprend trois parties:

1. Définitions et conditions générales.
2. Méthodes d'essai.
3. Spécifications pour matériaux individuels.

1. Domaine d'application

Cette partie de la norme traite des exigences qui concernent les tissés de verre vernis à l'aide d'une des résines suivantes:

- époxyde sur tissé de verre, EP/G;
- au polyuréthanne sur tissé de verre, PUR/G;
- aux silicones sur tissé de verre, SI/G;
- aux polyesters sur tissé de verre, PE/G;
- bitumineuse sur tissé de verre, BT/G;
- oléorésineuse sur tissé de verre, OR/G.

VARNISHED FABRICS FOR ELECTRICAL PURPOSES

Part 3: Specifications for individual materials

SHEET 2: GLASS-FABRIC BASED VARNISHED FABRICS WITH EPOXY, POLYURETHANE, SILICONE, POLYESTER, BITUMINOUS OR OLEORESINOUS VARNISH

Introduction

This standard is one of a series which deals with varnished fabrics comprising bases woven from cotton, natural silk, or synthetic fibres (including glass) supplied in the form of full-width rolls, sheets or tapes slit to various widths.

The series consists of three parts:

1. Definitions and general requirements.
2. Methods of test.
3. Specifications for individual materials.

1. **Scope**

This part of the standard contains the requirements for glass fabrics with varnishes based on the following resins:

- epoxy – glass-fabric base, EP/G;
- polyurethane – glass-fabric base, PUR/G;
- silicone – glass-fabric base, SI/G;
- polyester – glass-fabric base, PE/G;
- bituminous – glass-fabric base, BT/G;
- oleoresinous – glass-fabric base, OR/G.